

GUÍA BIBLIOGRÁFICA
PARA ESTUDIANTES DE BACHELOR
(LINGÜÍSTICA)

10ª ed., octubre de 2019

© Seminar für Iberoromanistik

I. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

☞ Estudios que todos deben conocer al terminar los estudios del *Bachelor-Studienfach Hispanistik*, independientemente de la bibliografía que cada uno lee en relación con las clases a las que asista, de los módulos estudiados y de los temas elegidos para los exámenes.

Kabatek, Johannes / Pusch, Claus D. (2011): *Spanische Sprachwissenschaft*. 2ª ed. Tübingen: Gunter Narr.

Alsdorf-Bollée, Annegret / Neumann-Holzschuh, Ingrid (2003): *Spanische Sprachgeschichte*. Stuttgart: Klett.

Abad Nebot, Francisco (1992): «Lingüística variacional del español», en: LRL, VI, 1, 607-616.

García Mouton, Pilar (1994 [y siguientes]): *Lenguas y dialectos de España*. Madrid: Arco Libros (Cuadernos de Lengua Española).

Vaquero de Ramírez, María (1996 [y siguientes]): *El español de América*. 2 vols. Madrid: Arco Libros (Cuadernos de Lengua Española).

Quilis, Antonio (1997 [y siguientes]): *Principios de fonología y fonética españolas*. Madrid: Arco Libros (Cuadernos de Lengua Española).

Gómez Torrego, Leonardo (2000 [y siguientes]): *Gramática didáctica del español*. Madrid: SM.

Cuenca, Maria Josep (2010): *Gramática del texto*. Madrid: Arco Libros (Cuadernos de Lengua Española).

II. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA RECOMENDADA

Obras introductorias

- Alvar, Manuel (dir.) (2000): *Introducción a la lingüística española*. Barcelona: Ariel.
- Berschin, Helmut / Fernández-Sevilla, Julio / Felixberger, Josef (2005): *Die spanische Sprache. Verbreitung. Geschichte. Struktur*. 3ª ed. Hildesheim: Olms.
- Pomino, Natascha / Zepp, Susanne (2008): *Hispanistik*. 2ª ed. Paderborn: Wilhelm Fink.
- Roggenbuck, Simone / Ballero, Vicente (2010): *Introducción a la lingüística sincrónica*. Tübingen: Narr.
- Wesch, Andreas (2001): *Grundkurs Sprachwissenschaft Spanisch*. Stuttgart: Klett.

Obras de consulta

- Born, Joachim / Folger, Robert / Laferl, Christopher F. / Pöll, Bernhard (eds.) (2012): *Handbuch Spanisch. Sprache, Literatur, Kultur, Geschichte in Spanien und Hispanoamerika. Für Studium, Lehre, Praxis*. Berlin: Erich Schmidt.
- Crystal, David (1997): *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gutiérrez-Rexach, Javier (ed.) (2016): *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*. London: Routledge.
- Herling, Sandra / Patzelt, Carolin (eds.) (2013): *Weltsprache Spanisch. Variation, Soziolinguistik und geographische Verbreitung des Spanischen*. Handbuch für das Studium der Hispanistik. Stuttgart.
- LRL = Holtus, Günther / Metzelin, Michael / Schmitt, Christian (eds.) (1992): *Lexikon der romanistischen Linguistik*. Tomo VI, 1: *Aragonés/Navarro, Español, Asturiano/Leonés*. Tübingen: Niemeyer.

Variedades del español

- García Mouton, Pilar (1996): «Dialectología y geografía lingüística», en: Alvar, Manuel (dir.): *Manual de dialectología hispánica*. Vol. I: *El español de España*. Barcelona: Ariel, 63-77.

- Moreno Fernández, Francisco / Otero Roth, Jaime (2007): *Atlas de la lengua española en el mundo*. Barcelona: Ariel.
- Alvar, Manuel (dir.) (1996): *Manual de dialectología hispánica*. 2 vols. Barcelona: Ariel; Vol. I: *El español de España*, Vol. II: *El español de América*.
- Lipski, John M. (1996): *El español de América*. Madrid: Cátedra.
- Lipski, John M. (2004): «El español de América: los contactos bilingües», en: Cano, Rafael (coord.): *Historia de la lengua española*. Barcelona: Ariel, 1117-1138.
- Hassán, Iacob M. (1995): «El español sefardí (judeoespañol, ladino)», en: Seco, Manuel / Salvador, Gregorio (coords.): *La lengua española, hoy*. Madrid: Fundación Juan March, 117-140.
- Schmid, Beatrice (2008): «La lengua sefardí en su plenitud», en: Romero, Elena (ed.): *Sefardíes: Literatura y lengua de una nación dispersa*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 51-79.

Fonética

- Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2011): *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y fonología*. Barcelona: Espasa.
- Schwegler, Armin / Kempff, Juergen / Ameal-Guerra, Ana (2018): *Fonética y fonología españolas*. Hoboken, N.J.: John Wiley & Sons.

Sociolingüística

- Silva-Corvalán, Carmen (2001): *Sociolingüística y pragmática del español*. Washington D.C.: Georgetown University Press.
- Blas Arroyo, José Luís (2005): *Sociolingüística del español*. Madrid: Cátedra.

Lexicología y Semántica

- Otaola Olano, Concepción (2004): *Lexicología y semántica léxica: teoría y aplicación a la lengua española*. Madrid: Ediciones Académicas.
- Colón Doménech, Germán (2000): «Elementos constitutivos del léxico español», en: Alvar, Manuel (dir.): *Introducción a la lingüística española*. Barcelona: Ariel, 503-521.
- López Morales, Humberto (2000): «Vitalidad del léxico», en: Alvar, Manuel (dir.): *Introducción a la lingüística española*. Barcelona: Ariel, 523-532.

Varela Ortega, Soledad (2005): *Morfología léxica: la formación de palabras*. Madrid: Gredos.

Morfología y sintaxis

Gómez Torrego, Leonardo (2007 [y siguientes]): *Análisis morfológico. Teoría y práctica*. Madrid: SM.

Gómez Torrego, Leonardo (2006 [y siguientes]): *Análisis sintáctico. Teoría y práctica*. Madrid: SM.

Análisis textual y del discurso

Calsamiglia Blancafort, Helena / Tusón Valls, Amparo (2007): *Las cosas del decir: manual de análisis del discurso*. 2ª ed. Barcelona: Ariel.

Escandell Vidal, María Victoria (2006): *Introducción a la pragmática*. 2ª ed. Barcelona: Ariel.

Marimón Llorca, Carmen (2008): *Análisis de textos en español: teoría y práctica*. Alicante: Universidad de Alicante.

Lingüística histórica

Cano, Rafael (coord.) (2004 [y siguientes]): *Historia de la lengua española*. Barcelona: Ariel.

Lapesa, Rafael (1981 [y siguientes]): *Historia de la lengua española*. 9ª ed. Madrid: Gredos

Echenique Elizondo, Mª Teresa / Sánchez Méndez, Juan (2005): *Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica*. Madrid: Gredos.

Penny, Ralph (2006): *Gramática histórica del español*. 2ª ed. Barcelona: Ariel.

Penny, Ralph (2004): *Variación y cambio en español*. Madrid: Gredos.

Resnick, Melvyn C. / Hammond, Robert M. (2011): *Introducción a la historia de la lengua española*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

Lenguas de España

Miguel, Elena de (dir.) (2006): *Las lenguas españolas: un enfoque filológico*. Madrid: Instituto de Formación del Profesorado.

III. RECURSOS DE APOYO

1. DICCIONARIOS

- Diccionario de terminología lingüística:

Alcaraz Varó, Enrique / Martínez Linares, María Antonia (2004): *Diccionario de lingüística moderna*. 2ª ed. Barcelona: Ariel.

- Diccionarios bilingües:

PONS *Grosswörterbuch: Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch* (2001 [y siguientes]). Stuttgart: Klett.

Langenscheidts *Taschenwörterbuch Spanisch: Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch* (1998 [y siguientes]). Berlin: Langenscheidt.

- Diccionarios monolingües:

DRAE = Real Academia Española (2014): *Diccionario de la lengua española*. 23ª ed. Madrid: Espasa Calpe. [<http://dle.rae.es/>]

DEA = Seco, Manuel / Andrés, Olimpia / Ramos, Gabino (2011): *Diccionario del español actual*. 2ª ed. 2 vols. Madrid: Aguilar.

Diccionario general de la lengua española VOX (2006 [y siguientes]). Barcelona: Larousse.

Diccionario general ilustrado de la lengua española VOX (1987). Barcelona: Bibliograf.

Diccionario Salamanca de la lengua española (1996). Madrid: Santillana.

- Diccionarios de dudas:

DPD = Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2005): *Diccionario panhispánico de dudas*. Madrid: Santillana. [<http://lema.rae.es/dpd/>]

- Diccionario de americanismos:

DA = Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2010): *Diccionario de americanismos*. Madrid: Santillana. [<http://lema.rae.es/damer/>]

– Dictionarios de sinónimos:

Diccionario de sinónimos y antónimos (2005). Madrid: Espasa Calpe.

Diccionario general de sinónimos y antónimos VOX (1999). Barcelona: Bibliograf.

– Dictionarios de colocaciones:

Bosque, Ignacio (2004): *Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo*. Madrid: SM.

Bosque, Ignacio (2006): *Diccionario combinatorio práctico del español contemporáneo: las palabras en su contexto*. Madrid: SM.

– Dictionario fraseológico:

Seco, Manuel / Andrés, Olimpia / Ramos, Gabino (2005): *Diccionario fraseológico documentado del español actual*. Madrid: Aguilar.

– Dictionarios onomásticos:

Faure, Roberto (2002): *Diccionario de nombres propios*. Madrid: Espasa Calpe.

Celdrán Gomariz, Pancraccio (2002): *Diccionario de topónimos y sus gentilicios*. Madrid: Espasa Calpe.

– Dictionarios históricos:

a) para la lengua medieval:

Alonso, Martín (1986): *Diccionario medieval español*. 2 vols. Salamanca: Universidad Pontificia.

Kasten, Lloyd / Cody, Florian J. (2001): *Tentative dictionary of medieval Spanish*. 2ª ed. New York: The Hispanic Seminary of Medieval Studies.

b) para la lengua de los siglos XVI-XVIII:

Real Academia Española (1963): *Diccionario de autoridades*. 3 vols. Madrid: Gredos [= Ed. facsímil de: Real Academia Española (1726-1739): *Diccionario de la lengua castellana*. 6 vols.].

– Dictionario etimológico:

Corominas Joan / Pascual, José Antonio (1980-1991): *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. 6 vols. Madrid: Gredos.

2. MANUALES

– Manuales normativos:

Gómez Torrego, Leonardo (2011): *Hablar y escribir correctamente. Gramática normativa del español actual*. 4ª ed. 2 vols. Madrid: Arco Libros.

Real Academia Española (2018): *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*. Madrid: Espasa.

– Gramáticas:

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2009): *Nueva gramática de la lengua española. Morfología y sintaxis*. 2 vols. Madrid: Espasa Calpe.

Bosque, Ignacio / Demonte, Violeta (dirs.) (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*. 3 vols. Madrid: Espasa Calpe.

Matte Bon, Francisco (1995): *Gramática comunicativa del español*. 2ª ed. 2 vols. Madrid: Edelsa.

Seco Reymundo, Manuel (1995 [y siguientes]): *Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua*. 3ª ed. Madrid: Espasa Calpe.

Moriena, Claudia / Genschow Karen (2004): *Grosse Lerngrammatik Spanisch: Regeln, Anwendungsbeispiele, Tests*. Ismaning: Max Hueber.

González Hermoso, Alfredo (2011): *Conjugar. Verbos de España y de América*. Madrid: Edelsa.

– Ortografía:

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2010): *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa.

[<http://aplica.rae.es/orweb/cgi-bin/buscar.cgi>]

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2012): *Ortografía básica de la lengua española*. Barcelona: Espasa.

Gómez Torrego, Leonardo (2011): *Ortografía de uso del español actual*. 5ª ed. Madrid: SM.

– Retórica:

Mortara Caravelli, Bice (1991): *Manual de retórica*. Madrid: Cátedra.

3. RECURSOS EN INTERNET

- Real Academia Española

Página de inicio: <http://www.rae.es/>

Diccionarios en línea:

DRAE (23ª ed.): <http://dle.rae.es/>

Diccionario panhispánico de dudas: <http://lema.rae.es/dpd/>

Diccionario de americanismos: <http://lema.rae.es/damer/>

Ortografía:

Ortografía de la lengua española: <http://aplica.rae.es/orweb/cgi-bin/buscar.cgi>

Bancos de datos en línea:

Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES): <http://web.frl.es/CORPES/>

Corpus de Referencia del Español Actual (CREA): <http://corpus.rae.es/creanet.html>

Corpus Diacrónico del Español (CORDE): <http://corpus.rae.es/cordenet.html>

- PONS

Diccionarios bilingües de alemán con otras lenguas, entre otras, con el español.

<https://es.pons.com/traducción>

- Diccionarios.com

Sitio comercial de diccionarios VOX monolingües y bilingües. La consulta es gratuita para diez palabras diarias.

<https://www.diccionarios.com/>

- elpais.com

Servicios ofrecidos en la página web del periódico *El País*: Diccionario de Español, de sinónimos, de antónimos, de inglés y de francés. La consulta es gratuita.

<https://servicios.elpais.com/diccionarios/>